



Sermon
Kxf. Dr. Numlaajtsheb Yaaj

“Tsis Txhob Liam Lwmtus”

First Sunday in Lent
Our Savior and St. Michael’s Lutheran Church
3-1-2020

Thov txoj koobhmoov txojkev hlub thiab txojkev haumxeb pub rau nej sawvdaws los ntawm Vajtswv uas yog peb Leejtxiv uas yog peb tus Cawmseej Tswv Yexus Khetos. Asmees.

Chivkeeb 3:12 The man said, “The woman you put here with me—she gave me some fruit from the tree, and I ate it – *Tus txivneej teb haistias, “Twb yog tus pojniam uas koj muab rau kuv, nws muab cov txiv ntoo ntawd rau kuv noj, kuv thiaj li tau noj lawm.”* (Cross-reference – Chivkeeb 3:11, 1 Xamuyees 15:15, Yauj 31:33, Pajlug 28:13)

Illustration: (Blame the center field) (Show ball hitting a player on the head)



Nyob rau ntawm “Discipleship Journal,” Don McCullough sau haistias, “John Killinger qhia txog ibtus nais saib rau pab “minor league baseball – pab ntau pob me” npautaws heev rau tus tub ntau pob nyob hauv plawv thiab yuam kom nws cia li mus zaum es tus nais mam li mus tuaj nws qhovchaw. Thawj lub pob ntau tuaj rau hauv plawv ya ntsig tuaj raug tus nais lub qhovncauj. Lub thib ob ya siab siab tuaj vim lub hnuv ci ua rau nws tsis pom ces lub pob ya raug nws lub taubhau. Lub pob thib peb ya tuaj ces nws txawm dhia thiab xyab nws txhais npab mus ntes tiamsis lub pob ya ntsig mus raug kiag nws lub qhovmuag. Tus nais npautaws heev thiab dhia rov mus rau ntawm qhovchaw zaum thiab qws nrov nrov rau tus tuaj hauv plawv haistias ‘You idiot!

You’ve got center field so messed up that even I can’t do a thing with it! – Niag ruamqauj! Koj ua lub “center field – *chaw hauv plawv*” puas tag lawm, txawm kuv los ua tsis tau ib yam dabtsi li.

<http://www.sermonillustrations.com/a-z/b/blame.htm>

I. Tus nais no yeej tsis paub dabtsi li. Twb tsis yog tim tus tuaj “center field – *chaw hauv plawv*” los nws yuavtsum muaj lwmtus uas nws liam haistias vim yog tim lawv nws thiaj li ua tsis tau. (Show blaming other at fault)



Cov kwvtij hlub thiab movtshua. Koj puas liam lwmtus yog koj ua tsis tau losyog yam uas raug rau koj, koj liam lwmtus haistias tsis yog tim koj? Yog haistias tus txivneej hlais nws tus ntivtes thaum nws siv lub cav hlais nqaij ntawm lub chaw ua haujlwm, nws liam haistias tim lub chav thiab lub chaw ua haujlwm thiaj li hlais nws tus ntivtes. Yog haistias tus txivneej haus luamyeeb ib hnuv peb pob tau 40 xyoo thiab tuag rau txojkev mob ntsws cancer, nws liam haistias tim lub “tobacco company - lagluam ua luamyeeb.” Yog haistias tus tibneeg tshav tsheb qaug dejcawv thiab mus tsoo ntoo, nws

liam haistias tim tus muag cawv rau nws hau thiab tim cov cawv. Yog haistias cov menyuum tsis mloog niam txiv lus, niam txiv liam haistias tim lwmtus.

Peb tibneeg ua neej nyob peb tsua muaj liam lwmtus losyog lwmyam mus tas li. Peb tsis nco qab tias peb

yuavtsum ua tus lees paub haistias yog tim peb. Tiamsis peb tseem nyob rau lub ntiajteb uas muaj kev txhaum peb tsis “take responsibility – *lees tias yog tim yus*” rau yam uas peb ua tiamsis peb liam lwmtus. Tsis yog hais tibneeg xwb, tsiaj los txawj liam lwmtus thiab. Cia kuv muab ob qhov video clip no tso rau nej saib, tsiaj txawj liam lwmtus li cas los ntawm tus cwj pwm ua coj ntawm sab nqaijtawv.

(Show the Pepsi commercial Blame the Cat) https://www.youtube.com/watch?v=qU_sgu3pvLM



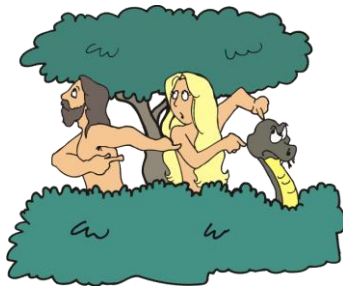
Pepsi Commercial - BLAME THE CAT! Very funny - YouTube - .26 Second.mp4

(Show who is the guilty dog?) <https://www.youtube.com/watch?v=rlU1yKHL3c0>



Which is the Guilty Dog - YouTube - .35 second.mp4

(Show Adam blaming Eve and Eve blaming the serpent)



Hnubno Vajtswv Txojlus hais ntawm Chivkeeb tias, “The man said, “The woman you put here with me—she gave me some fruit from the tree, and I ate it – *Tus txivneej teb haistias, “Twb yog tus pojniam uas koj muab rau kuv, nws muab cov txiv ntoo ntawd rau kuv noj, kuv thiaj li tau noj lawm.”* (Chivkeeb 3:12) Vajtswv nug Evas haistias, “What is this you have done?” The woman said, “The serpent deceived me, and I ate - “*Vim li cas koj thiaj ua li ko?*” Nws teb haistias, “*Nab ntxias kuv ces kuv thiaj li noj!*” (Chivkeeb 3:13)

II. Lub sijhawm WWII, muaj ibtug tubrog qws nrov nrov haistias, (Show blaming God!)



“Why doesn’t God stop this war! – Yog vim li cas Vajtswv tsis nres txojkev ua rog no! Muaj ibtug ntseeg tubrog nyob ze ntawd teb haistias, “Why should he? He didn’t started it – *Yog vim li cas nws thiaj li yuavtsum ua li ntawd? Nws twb tsis yog tus pib?* Cov kwvtij, tibneeg ntiajteb liam Vajtswv rau yam uas tibneeg tsis nyiam. Tibneeg liam Vajtswv rau tej teebmeem uas lawv muaj. Txawm zoo li no los tibneeg xav haistias tim Vajtswv, tibneeg thiaj li tsis tau raws li tibneeg siab nyiam. (Show blaming)

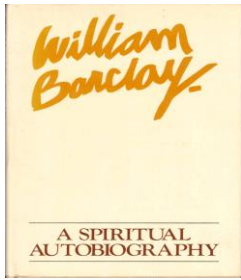


Muaj itus xibhwb hais rau ntawm lub nteestuag txog ibtus pojniam uas tau ua kev txhaum ntau heev thiab tau tua nws tus kheej tuag lawm. Nws ua rau pawgntseeg ceeb tag thaum tus xibhwb pib haistias, “Leejtwg yog tus txhaum? Tej zaum kuv yog tus txhaum,” Nws hais ntxiv haistias, “Tej zaum kuv yuavtsum thov Vajtswv heev dua no, qhuab qhia heev duas, thiab ua tus xibhwb zoo tshaj no ntxiv rau tej tej tus tineeg thiab tej lub sijhawm uas muaj kev nyuaj siab li no. Nws pib muab

txhua tus tswvcuab tej npe coj los hais tawm haistias cov tibneeg no puav leej muaj feem los mus pab tus pojniam no kom nws tsis txhob tua nws tus kheej. Tiamsis tus xibhwb tseem lees ntxiv haistias, nws yog tus xub lees txojkev pab tsis tau tus pojniam no ua ntej. Peb ua neej nyob peb yeej tsis “perfect – zoo” mus tag li. Tiamsis peb yuavtsum tsis txhob liam lwmtus vim peb yuavtsum saib peb tus kheej uantej tso.

(Show William Barclay, A Spritual Biography)

William Barclay tus ntxhais muaj 21 xyoo thiab tus ntxhais tus qhaib raug poob dej tuag. Nws sau haistias, “God did not stop that accident at sea, but he did still the storm in my own heart so that somehow my wife



and I came through that terrible time still on our own two feet – Vajtswv tsi nres txojkev ua muaj teebmeem ntawm dej hiavtxi, tiamsis nws ua kom cov cua daj cua dub hauv kuv lub plawv kom kuv thiab kuv tus pojniam wb nyiaj kom dhau tej lub sijhawm phem li no kom wb ob txhais kotaw tseem sawv nresnroos.” Muaj ib cov tibneeg sau ntawv tuaj thaum Barclay haistias, “I know why God killed your daughter. It was to save her from corruption by your heresies – Kuv paub haistias ua li cas Vajtswv thiaj li muab koj tus ntxhais tua. Yog cawm nws ntawm txojkev tsis ncajncees thiab los ntawm koj txojkev dag.” Barclay teb haistias, “If I had known

the writer's address, I would have written back in pity, not anger, saying, as John Wesley once said, 'Your God is my devil – Yog kuv paub tus uas sau ntawv tuaj qhovchaw nyob, kuv yuav sau rov qab mus rau nws haistias, tsis tu siab, tsis npau taws, yuav hais ibyam li John Wesley tau haistias, ‘Koj tus vajtswv yog kuv tus dabntxwngnyoog.’ <https://www.preachingtoday.com/sermons/sermons/2005/december/114c.html>

III. Vim los ntawm txojkev txhaum, peb tus cwjpw nrog tus yamntxwv yuav xub liam lwmtus uantej. (Show clipart of person holding baseball bat)



Muaj ib zaj keebkwm qhia txog tias tus muam thiab tus tijlaug uasi uake. Leejtxiv nov tus tub quaj nrov nrov. Leejtxiv los txog thiab nug nws tus ntxhais haistias, “What happen – yog tim li cas?” Tus ntxhais teb haistias, “he hit his head – nws tsoo nws lub taubhau.” Leejtxiv nug haistias, “Yog dabtsi tsoo?” Tus ntxhais taw rau ntawm tus “baseball bat – *tus qws ntau pob.*” Leejtxiv nug ntxiv haistias, “Tus qws ntawd nyob qhovtwg?” Tus ntxhais teb haistias, “Nyob ntawm kuv txhaistes.” Peb tsis yog lees haistias, “I did it and I’m sorry – *Kuv yog tus ua thiab kuv thov txim.*” Los ntawm sab nqaijtawv, peb liam lwmtus. Vajtswv Txojlus sau

haistias, “Whoever conceals their sins does not prosper, but the one who confesses and renounces them finds mercy – *Yog leejtwg zais nws tej kev txhuam yuav tsis vammeej li, tiamsis tus uas lees thiab qhiatawm yuav nrhiav tau txojkev hlub.*” (Pajlug 28:13) (Show confessing sin)



Txawm haistias, koj yuav liam leejtwg los nws yuav rov los rau ntawm koj. Txhuzaug peb pib hawm Vajtswv. Peb twb xub pib haistias: “If we say we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. *Yog peb haistias peb tsis muaj kev txhaum, peb tau dag peb tus kheej, thiab qhov tseeb yeej tsis nyob hauv peb.* But if we confess our sins, God who is faithful and just, will forgive our sins and cleanse us from all unrighteousness. *Tiamsis yog peb lees peb tej kev txhaum rau Vajtswv, tus ua raws li nws hais thiab ncajncees, Nws yuav zam peb tej kev txhaum thiab ntxuav tagnrho peb tej kev tsis ncajncees.*” (1 Yauhas 1:8-9) Koj

yeej paub haistias yam uas koj ua txhaum ntawd, txojkev uas yuav tau txojkev kajsiaj ces yog koj tig rov rau ntawm Vajtswv. Petus sau haistias, “So then, dear friends, since you are looking forward to this, make every effort to be found spotless, blameless and at peace with him – *Yog li ntawd, cov phoojywg txij thaum koj tseem tabtom tos hnuv ntawd koj yuav yuavtsum ua koj lub neej kom dawbhuv haistias tsi muaj ib qhov txhaum li.*” (2 Petus 3:14) (Show our son Lue Adam Yang)



Lub 2 hli Nub 10, Xyoo 2010, no niam xibhwb wb tus tub tau tag simneej. Nws nyuam qhuav muaj 17 xyoo xwb. Tibneeg yuav xav haistias, “Koj twb yog xibhwb, ua li cas Vajtswv tsis hlub koj los cas, nws tseem hu koj tus tub mus lawm thiab? Koj puas liam Vajtswv tias nws tsis pom koj txojkev ua

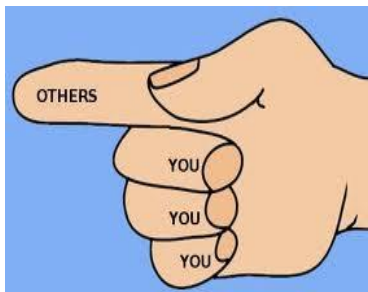
dejnum uas qhia Vajtswv Txojmozoo rau txojkev cawmdim kom Vajtswv tau koobmeej los cas nws tseem cia neb tus tub tuag.” Niam xibhwb wb tsi chim tsi tu siab thiab tsi liam tsis npautaw rau Vajtswv. Menyuum yog koobmoov ntawm Vajtswv (Nkauj Qhuas Vajtswv 127:3). Txawm zoo li cas los wb yuav tsis liam lwmtus tias, tim tus ub tus no tiamsis, wb tsua ua Vajtswv tsaug uas Vajtswv pub nws los ua wb ibtug tub tau 17 lub xyoo, los ua wb cov menyuum tus “brother – nugmuag” thiab tau los ua lwmtus phoojywg tau 17 lub xyoo. Peb yuav ua li cas peb thiaj li tsis txhob liam lwmtus? Cia peb xyua zaj yeeb yajkiab txog tus pojniam liam tus tibneeg uas ua haujlwm rau lawv.

(Show video - Wife Accuses Maid Of Stealing, Then Learns The Shocking Truth | Dhar Mann – 6.23 Min)
<https://www.youtube.com/watch?v=jN81ntG-KTU>



3-1-2020 Wife
 Accuses Maid Of Ste

Koj yuavtsum tsis txhob rawm maj liam losyog maj txiavtxim rau lwmtus nyob tsam thaum koj paub qhov tseeb, thaum ntawd koj yuav rov qab txajmuag rau koj tus kheej. (Show hand illustration)



Koj muab koj txhaistes koj los mus taw liam lwmtus saib nws zoo li cas? Koj ibtug taw rau hluag, tiamsis koj muaj peb tus taw rov rau ntawm koj. Yog li ntawd tsis txhob liam lwmtus vim yus rov liam yus ntau dua li lwmtus. Yexus cov thwjtim liam tus tibneeg uas digmuag tias yog tim nws niam nws txiv nws thiaj li digmuag. Yexus teb tias “*tsis yog tim tus txivneej no losyog nws niam nws txiv, tiamsis muaj tej no tshwm kom sawvdaws pom Vajtswv lub hwjchim.*” (Yauhas 9:1-3) Vajtsujplig Dawbhuv yuav pab koj thiab txhawb koj rau txhua lub sijhawm

kom koj tsi txhob liam lwmtus. (Show Thank You)



Txawm koj tsav tsheb tau “ticket – ntawv kev txhaum” rau tsi koj “seat belt – sia siv” “run a red light – hla teeb liab” “Speeding – tsav tsheb ceev tshaj li txoj kevcai” los cia li tsi txhob npautaw rau tus tub ceevxwm ntawd tiamsis cia haistias, “Thank you – Ua tsaug” kuv mam li sia siv txij no mus rau yav tomtntej thaum kuv tsav tsheb. Koj ua neej yog ua rau ntawm Vajtswv kom Nws tau koobmeej (Loos 12, Kalatias 2:20). Cia li nyob kajsiaib lug thiab ua Vajtswv tsaug. Tsis txhob liam lwmtus. Asmees.

Lub “Lenten season- lub caij leestxim” no cia peb saib rau ntawm Vajtswv txojkev hlub thiab xyaum nws tus neevtaws uas nws twb ua qhia rau peb lawm. (Show Luke 23:34)



Thaum Yexus raug lub tsimtxom, ntau, ua phem, thiab mua nws ntsi dai neu saum tus ntoo khaublig, Yexus tseem hais rau cov tibneeg uas muab nws tua haistias, “Father, forgive them, for they know not what they do – Txiv es, thov zamtxim rau lawv, vim lawv tsis paub haistias xyov lawv ua dabtsi.” (Luke 23:34). Yexus tsis liam leejtwg, koj los yuavtsum tsis txhob liam leejtwg lawm thiab. Yog leejtwg ua txhaum rau koj, cia li zamtxim rau lawv zoo dua li liam lawv. Yog li ntawd tsis txhob liam lwmtus, koj thiaj li yog Vajtswv cov tubtxib. Asmees.

Thov kom Vajtswv Txojlus pub rau koj totaub thiab tau nyob kajsiaib lug rau ntawm Tswv Yexus Khetos. Peb txhuatus uas yog Vajtswv cov menyuum peb sawvdaws hais: Asmees.

Children Message

Just Say "No" to Temptation



Theme: Temptation in the Garden of Eden
Object: A plate of cookies
Scripture: "But God did say, 'You must not eat fruit from the tree that is in the middle of the garden, and you must not touch it, or you will die.'" "You will not surely die," the serpent said to the woman. "For God knows that when you eat of it your eyes will be opened, and you will be like God, knowing good and evil."
Genesis 3:3-5 (NIV)

Yum, yum... these cookies sure do look good. I am tempted to eat one right now. Temptation - that's a pretty big word, isn't it? What does it mean? Temptation is something that makes you want to do or have something that you know you should not. Eating a cookie isn't necessarily a sin, but it could be wrong in certain situations. Let me tell you a story that might help us to see how eating a cookie could be wrong.

One day Jason walked into the kitchen just as his mother put the last of a freshly-baked batch of cookies on a platter. "Oh boy! Chocolate chip cookies!" said Jason as he reached for a cookie. "Put that cookie back!" said Jason's mother. "We will eat dinner soon and snacking will spoil your appetite. You can eat some cookies after dinner." "Alright," Jason said as he put the cookie back on the platter. "I'm going to go outside and play with Bobby."

Jason and Bobby played for a while and then went inside to get a drink of water. The cookies were still on the kitchen table. "Look," said Bobby, "chocolate chip cookies! Let's eat one." "My mother told me not to eat any cookies or it would spoil my dinner," said Jason. "Aw, come on," Bobby pleaded, "one cookie won't spoil your dinner." "Okay, I guess it wouldn't hurt to eat just one," Jason agreed. Just as they finished their cookie, Jason's sister, Susie, walked into the kitchen. "Mom made some cookies and they are really good. Do you want one?" So they all ate a cookie together.

That night at dinner Jason wasn't very hungry. His mother noticed that he wasn't eating. "You aren't eating your dinner. Is something wrong?" mother asked. "No, I'm just not very hungry," Jason answered "You disobeyed me and ate cookies before dinner, didn't you?" "Yes, but Bobby said that it wouldn't really spoil my appetite and we only ate one... or two" Jason answered sheepishly. "I am very disappointed," mother said. "Because you have disobeyed me, you can't go anywhere with your friends on Saturday. You will stay at home and help me clean the house."

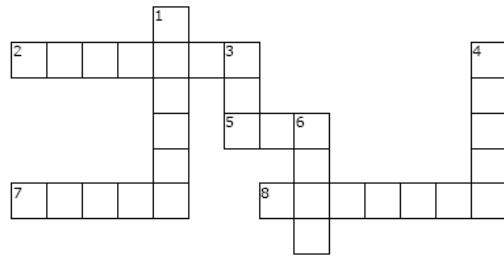
Does that story sound familiar? It should, because it is very much like the story of Adam and Eve which we find in Genesis, the very first book of the Bible. God gave Adam and Eve a beautiful home in the Garden of Eden. They had all that they needed, but God expected them to follow his rules. He told them that they could eat the fruit from the trees in the garden, "But you must not eat the fruit from the tree in the middle of the garden. If you eat its fruit, you will die." Then along came Satan. "You won't die," he told Eve. "God doesn't want you to eat the fruit from that tree because he knows that if you do, you will be as wise as he is, knowing good and evil." So Eve ate the fruit and gave some to Adam. When God asked them if they had eaten from the tree, they began to play the "blame game." Adam blamed Eve and Eve blamed Satan, but God still punished them for the wrong that they had done. God made them leave the garden. Did you know that Satan even tempted Jesus to do things that were wrong? When he did, Jesus answered him with Scripture. That is a good way to defeat Satan, isn't it? Read the Bible and when Satan comes around, just say, "No" to temptation. You can overcome Satan just as Jesus did.

Prayer: Father, we want to be like Jesus. Help us to say, "No" to Satan when he tempts us to do wrong. Amen.

Adapted from: Sermons4Kids
https://sermons4kids.com/just_say_no.htm

Attachment - Children Puzzle in PDF

Crossword Puzzle



ACROSS

2. The man to whom a woman is married
5. To put food into the mouth, chew it, and swallow it
7. An adult female human being
8. The creature that tempted Eve; a snake

DOWN

1. A piece of land where flowers and other plants are grown
3. To stop living
4. The sweet-tasting part of a tree which can be eaten
6. A tall plant which has a wooden trunk and branches

WOMAN	HUSBAND	SERPENT	TREE
FRUIT	GARDEN	EAT	DIE



Copyright © Sermons4Kids, Inc.
May be reproduced for Ministry Use

Children's Worship Bulletin

Just Say "No" to Temptation

Genesis 2:15-17; 3:1-7

Word Search Puzzle

X E A T E Z N L L T L S Y G I
 S E R P E N T A O G O X C J P
 G V O T P S N D K V K U H G Y
 O R X K Q D N J Y E Z V C A E
 O X Q F L A F F T E D Q G H T
 D V Z I B N K F Y C R A F T Y
 G E W S I R I N J N C F W K Q
 J W U E F E K B O T R E O D K
 A H F Y R F V F D W B Z M I A
 M N U E U O J I P W S F A E V
 T I I S I O E L L Z I R N P Q
 D R D M T D M Q P O J S K X Q
 F B E D A U X B V P G A D B U
 G G X E L L F T C Q E N W O D
 K R I P S E S T G A R D E N M

KNOW	EYES	GOOD	CRAFTY	ANIMALS
EAT	DIE	TREES	HUSBAND	WISDOM
EVIL	WOMAN	FOOD	FRUIT	GARDEN
MIDDLE	WILD	SERPENT	TOUCH	NAKED

Your Church Name
Address

Coloring Page

THE GARDEN OF EDEN



"But God did say, 'You must not eat fruit from the tree that is in the middle of the garden.' "

Genesis 3:3

Copyright © CalvaryCurriculum.com
Used by Permission



Choose the word that best matches the definition.

Multiple Choice

1. The creature that tempted Eve; a snake
A. cat B. bird C. husband D. serpent
2. To put food into the mouth, chew it, and swallow it
A. eat B. drink C. bite D. sip
3. The sweet-tasting part of a tree which can be eaten
A. trunk B. leaves C. bark D. fruit
4. A tall plant which has a wooden trunk and branches
A. garden B. tree C. weed D. fruit
5. A piece of land where flowers and other plants are grown
A. desert B. lake C. garden D. die
6. To stop living
A. eat B. die C. born D. sleep
7. An adult female human being
A. man B. girl C. boy D. woman
8. The man to whom a woman is married
A. serpent B. son C. husband D. uncle